



TREUENER LANDBOTE

AMTSBLATT DER STADT TREUEN EINSCHLISSLICH DER ORTSCHAFTEN UND ORTSTEILE

AUSGABE NUMMER 19 · 24. SEPTEMBER 2020

27. JAHRGANG



5. Stadt- Picknick

TREUEN - MARKT



AM 3. OKTOBER 2020
von 11:00 bis 15:00 Uhr

Am Vorabend findet anlässlich des 30. Jahrestages
der Wiedervereinigung ein Open-Air-Kino statt.
Gezeigt wird die Wende-Kommödie „Good bye Lenin“
Einlass 19.00 Uhr Beginn 20.00 Uhr

ALLES, WAS ZU EINEM
RICHTIGEN PICKNICK
GEHÖRT, IST PRIVAT
MITZUBRINGEN

(Picknickkorb mit Inhalt, Decke,
Geschirr, Aufstrich, Getränke, etc.)

Wir bieten u.a: frische Backwaren im Freiverkauf,
Tische und Sitzmöglichkeiten so lange der Vorrat reicht.
Bei Regenwetter fällt die Veranstaltung leider aus.



<https://t.me/StadtnachrichtenTreuen>

OPEN AIR KINO

Freitag 02. Oktober 2020
GOOD BYE LENIN!
 Einlass: 19.00 Uhr
 Beginn: 20.00 Uhr
TREUEN - MARKT
 Eintritt frei!

Die Welt
 geht weiter...
 auf 1990!

**GOOD BYE
 LENIN!**

Eine Veranstaltung von:

STADT TREUEN
 STARK - URSPRÜNGLICH - NAH

KulturEanausen

Sparkasse Vogtland envia M eins energie in sachsen bluevision

5. Stadt-Picknick

TREUEN - MARKT

AM 3. OKTOBER 2020
 von 11:00 bis 15:00 Uhr

Bei Regenwetter fällt die Veranstaltung leider aus.

ALLES, WAS ZU EINEM RICHTIGEN PICKNICK GEHÖRT, IST PRIVAT MITZUBRINGEN
 (Picknickkorb mit Inhalt, Decke, Geschirr, Aufstrich, Getränke etc.)
 Wir bieten u. a.: frische Backwaren im Freiverkauf, Tische und Sitzmöglichkeiten so lange der Vorrat reicht

Am Vorabend findet anlässlich des 30. Jahrestages der Wiedervereinigung ein **Open-Air-Kino** statt.
 Gezeigt wird die Wende-Komödie „Good bye Lenin“
 Einlass 19.00 Uhr Beginn 20.00 Uhr

Liebe Besucherinnen und Besucher unseres OPEN-AIR-KINO,

aufgrund der derzeit geltenden Corona-Schutz-Verordnung sind wir verpflichtet die Kontaktdaten der Besucherinnen und Besucher zu erfassen. Die Erfassung erfolgt datensparsam und datenschutzkonform. Die Erfassung der Daten erfolgt ausschließlich für die Zwecke des Infektionsschutzes und wird für keinen anderen Zweck verwendet. Die Daten werden nach einem Monat vernichtet.

Um die Wartezeiten am Eingang zu verkürzen haben wir den Erfassungsbogen hier abgedruckt, sodass der Bogen bereits ausgefüllt am Eingang abgegeben werden kann.

**Dokumentation der Kontaktdaten
 nach § 7 Abs. 1 Satz 4-7 SächsCoronaSchVO**

Open-Air-Kino - 2. Oktober 2020 – Treuen, Marktplatz

Name, Vorname: _____

Telefonnummer: _____

oder

E-Mail-Adresse: _____

Datenschutzhinweis: Die Erfassung der Daten erfolgt ausschließlich für die Zwecke des Infektionsschutzes und wird für keinen anderen Zweck verwendet. Die Daten werden nach einem Monat vernichtet.

Bürgerpreis der Stadt Treuen 2020

Bis zum 30. September können Vorschläge zum Bürgerpreis 2020 eingereicht werden.

Der Bürgerpreis wird als Zeichen der Anerkennung insbesondere für Verdienste in sozialen, kulturellen, sportlichen, wirtschaftlichen und politischen Bereichen sowie zur Erhaltung von Volks- und Brauchtum in und um die Stadt Treuen verliehen.

Entsprechend der Satzung über Ehrungen und Auszeichnungen der Stadt Treuen ehrt auch in diesem Jahr die Stadt Treuen einen Bürger oder eine Bürgerin, der/die sich um die Stadt besonders verdient gemacht hat. Die Verleihung ist auch an einen Verein, Einrichtung oder Organisation möglich.

Personen oder Institutionen können natürliche oder juristische Personen für den Bürgerpreis vorschlagen. Die Vorschläge sind in schriftlicher Form an den Bürgermeister einzureichen.

Kriterien:

- Der zur Ehrung Vorgeschlagene soll freiwillig, selbstlos, und nicht in erster Linie für eigenwirtschaftliche Zwecke für das Gemeinwohl engagiert sein.
- Der zur Ehrung Vorgeschlagene soll in der Regel mindestens fünf Jahre nachweislich für die Einwohner der Stadt Treuen und ihre Ortschaften bzw. Ortsteile ehrenamtlich tätig sein.
- Die natürliche Person muss nicht Einwohner der Stadt Treuen sein. Die juristische Person sollte ihren Sitz, zumindest aber ihr Wirkungsfeld auf dem Gebiet der Stadt Treuen und/oder der zugehörigen Ortsteile und Ortschaften haben.
- Eigenvorschläge von Personen sind nicht zulässig.

Weihnachtsbäume gesucht!

Die Stadt Treuen möchte wie jedes Jahr zur Adventszeit an den traditionellen Standorten Weihnachtsbäume aufstellen.

Aus diesem Grund bitten wir um Ihre Mithilfe!

Wenn Sie in Ihrem Garten einen formschönen Nadelbaum haben und diesen für die Verschönerung unserer Stadt Spenden möchten, dann melden Sie sich bitte in der Stadtverwaltung bei Herrn Kober unter der Telefonnummer 63839 oder per E-Mail unter info@treuen.de.



Öffentliche Bekanntmachung Stadt Treuen

Ortsübliche Bekanntmachung des Beschlusses Nr. SR/20200506/Ö10 aus der Sitzung des Stadtrates Treuen vom 06.05.2020 zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 39/6/95 vom 21.06.1995 (Satzungsbeschluss und Durchführungsvertrag) zum Vorhaben- und Erschließungsplan-Plan „Wohngebiet Treuen - West“

In der öffentlichen Sitzung des Stadtrates der Stadt Treuen am 06.05.2020 (Beschluss-Nr. SR/20200506/Ö10) wurde zur Beseitigung des Rechtsscheines der Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses Nr. 39/6/95 vom 21.06.1995 (Satzungsbeschluss und Durchführungsvertrag) zum Vorhaben- und Erschließungsplan „Wohngebiet Treuen - West“ gefasst.

Begründung:

Der Stadtrat der Stadt Treuen hatte am 21.06.1995 (Beschluss Nr. 39/6/95) den Satzungsbeschluss zum Vorhaben- und Erschließungsplan „Wohngebiet Treuen - West“ gefasst. Der Beschluss Nr. 39/6/95 war zur Beseitigung des Rechtsscheines aufzuheben, da

- der Vorhaben- und Erschließungsplan „Wohngebiet Treuen - West“ durch Form- und Verfahrensfehler nicht in Kraft getreten ist und
- der Durchführungsvertrag nicht erfüllt wurde.

In der Sitzung des Stadtrates am 13.11.2019 wurde der Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Wetzelsgrüner Straße“ nach §13b BauGB gefasst. Dieser Aufstellungsbeschluss umfasst das gesamte Grundstück, Fl.-St. 1248 Gemarkung Treuen (durch nachfolgende Teilung 1248/1 tw. und 1248/2). Das Grundstück soll bauplanerisch betrachtet und städtebaulich neu geordnet werden.

reuen, den 21.09.2020



Jedzig
Bürgermeisterin

Ortsübliche Bekanntmachung zum Inkrafttreten der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Ortsteil Eich“ Stadt Treuen gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Treuen hat am 08.07.2020 in öffentlicher Sitzung die Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Ortsteil Eich“ Stadt Treuen gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB in der Fassung vom 07/2020 besteht aus der Planzeichnung M 1:2.000 und den textlichen Festsetzungen und der Begründung als Satzung beschlossen. Der Beschluss der Satzung wird hiermit nach § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekanntgemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt die Klarstellungs- und Ergänzungssatzung in Kraft.

Die Klarstellungs- und Ergänzungssatzung wurde gemäß § 34 Abs. 6 Satz 1 BauGB im vereinfachten Verfahren nach § 13 Abs. 1 BauGB aufgestellt. Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 BauGB und § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen.

Die Grenzen des Geltungsbereiches der vorgenannten Satzung sind in dem nachstehenden Übersichtsplan gekennzeichnet.

Die Satzung mit Begründung kann in der Stadtverwaltung Treuen, Bauverwaltung, Rathaus Treuen, Zimmer 24, Markt 7 in 08233 Treuen während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die Satzung einsehen und über deren Inhalt Auskunft erhalten.

Dienststunden:

Montag/Freitag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag/Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Die oben genannten Unterlagen werden zusätzlich in das Internet auf der Webpräsenz der Stadt Treuen (www.treuen.de) sowie in das Zentrale Landesportal Bauleitplanung (buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan) eingestellt.

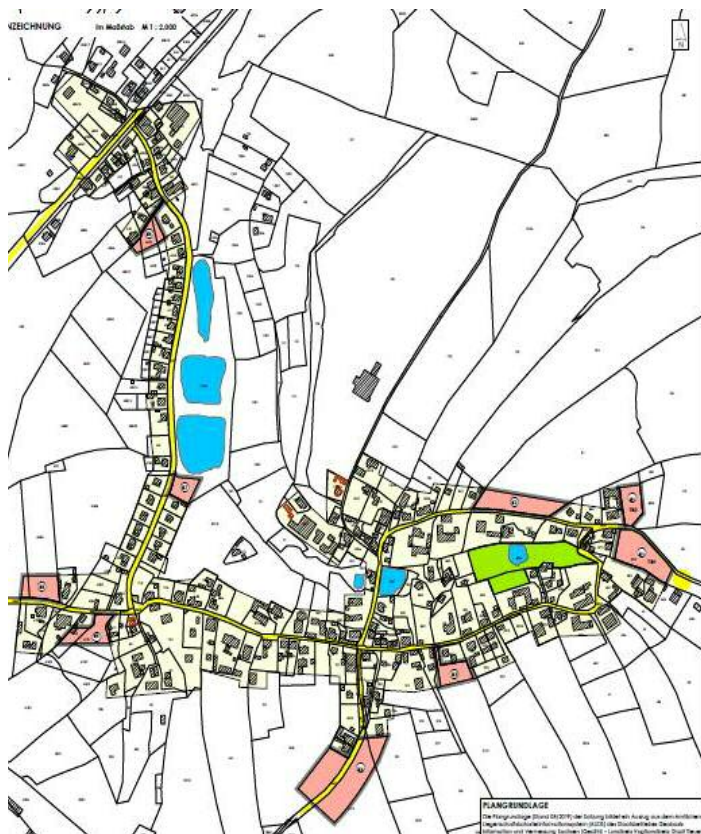
Auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften
 - eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
 - nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,
- wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekannt-

machung schriftlich gegenüber der Stadt Treuen, Markt 7 in 08233 Treuen unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht werden. Der vorige Satz gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.



Hinweis gemäß § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten 1 Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. Die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerfrei erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder
 - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formfehler gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Eine Verletzung kann von jedermann auch nach Ablauf der Frist geltend gemacht werden, wenn sie bereits innerhalb der Frist von einem Dritten geltend gemacht wurde.

Treuen, den 17.09.2020



Jedzig
Bürgermeisterin

Einladung zur Versammlung der Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirk Eich/Lengenfeld

Als Bürgermeisterin der Stadt Treuen in der rechtlichen Funktion als Notjagdvorstand des gemeinschaftlichen Jagdbezirk Eich/Lengenfeld lade ich zur Jagdgenossenschaftsversammlung des gemeinschaftlichen Jagdbezirk Eich/Lengenfeld ein. Hauptschwerpunkte der Versammlung sind der Beschluss einer neuen Satzung sowie die Wahl des Jagdvorstandes.

Zu ladende Jagdgenossen sind die Grundstückseigentümer der Gemarkung Eich und Teilen der Gemarkung Lengenfeld, die bejagbaren Grund und Boden im gemeinschaftlichen Jagdbezirk besitzen, mit Ausnahme der Grundstücke, die nach § 7 Abs. 1 SächsJagdG befriedet sind, die zu einem Eigenjagdbezirk gehören oder auf denen ein dauerhaftes vollständiges Jagdausübungsverbot besteht.

Die nichtöffentliche Versammlung findet am Donnerstag, dem 15. Oktober 2020, um 18:00 Uhr, in der Goethehalle der Stadt Treuen, Johann-Sebastian-Bach-Straße 28a, 08233 Treuen statt. Damit die Versammlung um 18:00 Uhr beginnen kann, werden die Jagdgenossen gebeten, sich ab 17:00 Uhr zur Registrierung und Ausgabe der Stimmzettel einzufinden.

Bitte haben Sie Verständnis, dass aufgrund der gültigen Bestimmungen zur Corona-Pandemie die Teilnehmerzahl auf eine Person je Eigentümergemeinschaft begrenzt ist.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der form- und fristgerechten Einladung
2. Feststellung der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen und der durch diese gehaltenen Flächen
3. Bericht des Notjagdvorstandes
4. Beschluss über die Neufassung der Jagdgenossenschaftssatzung

5. Wahl der Wahlkommission
6. Vorschlagsunterbreitung und Aussprache über die Wahlvorschläge zum Jagdvorstand
7. Durchführung der Wahl des Jagdvorstandes und des Rechnungsprüfers
 - 7.1 Beschlussfassung über die Art des Wahlverfahrens (offen/geheim)
 - 7.2 Durchführung der Wahl und Bekanntgabe des Wahlergebnisses
 - 7.3 Konstituierung des neuen Jagdvorstandes
 - 7.4 Bekanntgabe des Ergebnisses der Konstituierung
8. Beschluss über das Verfahren beim Abschluss des Jagdpachtvertrages
9. Beratung über den Inhalt des Jagdpachtvertrages (z.B. Höhe Pachtzins, Jagderlaubnisschein, Ersatz bei Wildschäden)
10. Sonstiges
11. Schlusswort des neuen Vorstandsvorsitzenden

Eingeladen sind hiermit alle Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirk Eich/Lengenfeld.

Die Sitzung ist nichtöffentlich.

Zur Prüfung der Mitgliedschaft in der Jagdgenossenschaft hat jeder Jagdgenosse bei der Versammlung entsprechende Ausweispapiere (Personalausweis, Reisepass) vorzulegen. Jeder Jagdgenosse, der nicht selbst an der Versammlung teilnimmt, kann einen Vertreter durch schriftliche Vollmacht bestimmen. Ein bevollmächtigter Vertreter darf höchstens drei Jagdgenossen vertreten. Der Bevollmächtigte hat sich ebenfalls entsprechend auszuweisen. Für juristische Personen handeln ihre verfassungsmäßig berufenen Organe oder deren Beauftragte.

§ 21 der Sächsischen Jagdverordnung regelt den Mindestinhalt einer Jagdgenossenschaftssatzung. Unter Abs. 1 Nr. 2 ist die Verpflichtung des Vorstandes zur Führung eines Jagdkatasters normiert. **Als Nachweis über die zu haltende Fläche ist der Grundbuchauszug bei der Registrierung der Anwesenheit vorzulegen.** Bei gemeinschaftlichem Eigentum (z.B. Miteigentum, Gesamthandseigentum, Erbengemeinschaft) kann das Stimmrecht nur einheitlich ausgeübt werden. Deshalb ist einer der Eigentümer von den übrigen Miteigentümern zur Stimmabgabe zu bevollmächtigen. Dies gilt auch für Ehepaare.

Die Teilnehmer erhalten vor Beginn der Versammlung ihren Stimmzettel mit ihrer bejagbaren Grundfläche entsprechend des nachgewiesenen Grundbuchauszuges.

Des Weiteren wurde der Entwurf der neuen Satzung im Landboten Treuen Nummer 4/2020 (27.02.2020) sowie im

Amtsblatt Lengenfeld Nummer 350 (März/2020) veröffentlicht. Dar-über hinaus kann der Entwurf der Satzung im Rathaus der Stadt Treuen, Markt 7, Zimmer 34, im Rahmen der Öffnungszeiten eingesehen werden. Der Satzungsentwurf wurde dem Landratsamt Vogtlandkreis als untere Jagdbehörde vorgelegt und dort zur Beschlussfassung freigegeben.

Treuen, 11.09.2020

gez. Andrea Jedzig
Bürgermeisterin und Notjagdvorstand

INFORMATIONEN AUS DER STADT TREUEN

Straßenfest der Heinrichstraße

Trotz der Coronapandemie fand auch dieses Jahr wieder unser Straßenfest statt. Es war bereits das 15. Wegen der Wetterkapriolen am 5. September, es gab am Nachmittag einen heftigen Regenschauer, standen Bierzeltgarnituren nicht im Freien, sondern unter dem Carport der Familie Stumhöfer. Sie waren auch die Organisatoren des Straßenfestes. Die Familien und Gäste der Straße saßen meist zusammen und es wurde auf Abstand geachtet. Der älteste Besucher unserer Straße, Herr Eberhard Thümmeler, war wenige Tage vorher 90 Jahre alt geworden und sponserte für alle das Grillgut. Auch Andrea Kober fühlte sich bewogen Getränke zur Verfügung zu stellen und Kerstin Rott brachte Schüsseln voller köstlicher Salate.



Ein großes Dankeschön den Spendern und Organisatoren!

Rolf Seidel

Unsere Stadt soll schöner werden Weitere Verteilerkästen werden zu „Hinguckern“

Zwei weitere Verteilerkästen in Treuen wurden durch den Maler André Wolf aus Mechelgrün in wahre Kunstwerke verwandelt.

Grund dafür ist ein Sponsoringvertrag zwischen der enviaM und der Stadt Treuen. Enviam gestaltet und unterstützt kundenorientierte Veranstaltungen und Projekte unter anderem auf den Gebieten Kunst, Kultur und Sport. Dabei stehen Projekte, die die enge Verbundenheit von enviaM mit der Region und den dort ansässigen Kunden, Mitarbeitern und Partnern dokumentieren, im Mittelpunkt.



Auf der Bahnhofstraße kann man nun den mittlerweile abgerissenen Treuener Bahnhof in seinen besten Zeiten bewundern. Reginald Fuchs von enviaM (l.) schaut sich zusammen mit Bürgermeisterin Andrea Jedzig (r.) das Kunstwerk von André Wolf an. Foto: pko



Die „Aktivist“ und die ehemalige Handelsschule Treuen zieren nun einen Verteilerkasten auf der Schillerstraße. Als Vorlage diente eine historische Postkarte aus dem Jahre 1914. Foto: pko

VERKEHRSHINWEIS

Umbau der Kreuzung von S 299 und der A 72-Anschlussstelle Treuen – Bauzeitverlängerung

Am 24. August hatten die Arbeiten zum Umbau der Kreuzung der S 299 mit der A 72-Anschlussstelle Treuen begonnen. Der Baubereich erstreckt sich vom Kreisverkehr „Goldene Höhe“ bis zur Einmündung in den Pendlerpark-

platz sowie auf den Auf- und Abfahrten zur A 72.

Aufgrund von Lieferengpässen bei Sonderbauteilen ist eine Verlängerung der Bauzeit für den ersten Abschnitt (Arbeiten an der Zu- und Abfahrt der Anschlussstelle Treuen in Richtung Leipzig) erforderlich. Nach aktuellem Stand ergibt sich damit ein veränderter Bauablauf:

- **Arbeiten an der Zu- und Abfahrt der Anschlussstelle Treuen in Richtung Leipzig:**
Noch voraussichtlich bis 18. Oktober wird die Fahrbahn der Anschlussstelle Treuen in Richtung Leipzig erneuert und die Ampel in diesem Bereich aufgebaut. Dafür müssen die Zu- und Abfahrt in Richtung Leipzig voll gesperrt werden. Der Verkehr wird bereits an der Anschlussstelle Plauen-Ost ausgeleitet und auf der ehemaligen B 173 über Neuensalz zur Anschlussstelle Treuen geleitet (Bedarfsumleitung U 17). Die Zufahrt erfolgt ebenfalls auf der ehemaligen B 173 über Netzschkau und ab Reichenbach über die B 94 zur Anschlussstelle Reichenbach (Bedarfsumleitung U 15).
- **Arbeiten an der Zu- und Abfahrt an der Anschlussstelle Treuen in Richtung Hof:**
Voraussichtlich von KW 43 bis KW 45 wird die Fahrbahn der Anschlussstelle in Richtung Hof erneuert und ein weiterer Teil der Ampel errichtet. Dafür müssen die Zu- und Abfahrt in dieser Richtung voll gesperrt werden. Der Verkehr wird bereits an der Anschlussstelle Reichenbach ausgeleitet und auf der ehemaligen B 173 über Reichenbach und Netzschkau zur Anschlussstelle Treuen geleitet (Bedarfsumleitung U 16). Die Zufahrt erfolgt über die ehemalige B 173 durch Neuensalz zur Anschlussstelle Plauen-Ost (Bedarfsumleitung U 18).
- **Arbeiten an der S 299 und der A 72-Anschlussstelle Treuen:**
Im letzten Abschnitt wird die Fahrbahn der S 299 erneuert und die Ampel auch dort installiert. Im **Zeitraum der 46. und 47. KW** soll die S 299 zwischen dem Kreisverkehr „Goldene Höhe“ und der Zufahrt zum Pendlerparkplatz, sowie die Anschlussstelle Treuen in beiden Richtungen für zwei Wochen voll gesperrt werden. In den 14 Tagen der Vollsperrung der S 299 wird der Verkehr aus dem Gewerbegebiet „Goldene Höhe“ über die S 299 und die B 94 durch Lengenfeld zur Anschlussstelle Reichenbach geleitet. An den Auf- und Abfahrten der A 72 wird eine angepasste Kombination der Umleitungsführungen der vorangegangenen Abschnitte eingerichtet. Während der verbleibenden zwei Wochen wird der Verkehr mit Einschränkungen aufrechterhalten.

Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die Verlängerung der notwendigen Einschränkungen und besonders umsichtige Fahrweise im Bereich der Arbeiten und auf den Umleitungen.

Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, September 2020, Teil 2

Belletristik:

- Bach, Tabea: Das Vermächtnis der Seidenvilla (Familiengenroman)
Baldacci, David: Aufgetaucht (Thriller)
Bentow, Max: Der Mondscheinmann (Psychothriller)
Böhler, Franziska: I'm a Nurse (Erfahrungsbericht)
Castillo, Linda: Quälender Hass (Thriller)
Durst-Benning, Petra: Die Fotografin - Stunde der Sehnsucht (Band 4)
Follett, Ken: Kingsbridge - Der Morgen einer neuen Zeit (Band 4 ; Historischer Roman)
Haran, Elizabeth: Eine Liebe in Australien (Australische Literatur)
Meyer, Stephenie: Biss zur Mitternachtssonne (Fantasy, Vampir)
Neuhaus, Nele: Sommer der Wahrheit (Spannungsroman)
Pearson, Jeremiah: Die Täuferin (Historischer Roman, Krieg)
Roberts, Nora: Schattenhimmel (Fantasy)
Winterberg, Linda: Schicksalhafte Zeiten (Spannungsroman, Nachkriegszeit)

Sachliteratur:

- Fische im Aquarium
Hesse, Ja-Otmar: Wirtschaftsgeschichte
Köhler, Erika: Köstliche Aufläufe, Gratins und Souffles Korsika
Kreuzfahrt Karibik

Kinder- und Jugendliteratur:

- Astner, Lucy: Kalle Körnchen - ein kleiner Sandmann greift nach den Sternen (ab 4 Jahren)
B - Bauen (ab 8 Jahre)
Barbie Ballerina - Ein neues Abenteuer mit Barbie (ab 5 Jahren)
Die drei ??? Kids - Der unsichtbare Dieb (ab 7 Jahren)
Habersack, Charlotte: Bitte nicht öffnen - Schleimig! (ab 8 Jahren)
Kinney, Jeff. Rupert präsentiert: Eich echt wildes Abenteuer (ab 10 Jahren)
Der Körper (ab 10 Jahren)
Kreller, Susan: Elektrische Fische (Jugendroman)
Paw Patrol - Die größten Abenteuer (ab 3 Jahren)
Reifenberg, Frank Maria: Das Geheimnis der Teufelschlucht (ab 9 Jahren)
Was ist Was Junior - Bienen, Wespen, Hummeln (ab 4 Jahren)
Weger, Nina: Der kleine Räuber Rapid (ab 5 Jahren)
Wohlleben, Peter: Kühle Pfötchen für Piet (ab 2 Jahren)

Hörbuch:

- Bannalec, Jean-Luc: Bretonisches Leuchten
Lark, Sarah: Im Schatten des Kauribaums

DVDs:

- Als Hitler das rosa Kaninchen stahl
Emma

ORTSCHAFT HARTMANNSGRÜN / PFAFFENGRÜN

12. Oldtimertreffen in Pfaffengrün war ein voller Erfolg

Am Sonntag, dem 06.09. fand in Pfaffengrün das 12. Oldtimertreffen statt. Diesmal allerdings nicht im Juni, sondern Corona bedingt erst im September.



Während der Planung gab es viele Diskussionen, ob ein derartiges Treffen überhaupt machbar ist. Nach Rücksprache mit der Stadtverwaltung und dem Gesundheitsamt des Vogtlandkreises entschlossen wir uns kurzfristig, das Treffen auf dem Gelände des Rittergutes Pfaffengrün durchzuführen. Die Resonanz war überwältigend. Vielleicht lag es daran, dass das Treffen im Zeichen der legendären RT 125 aus Zschopau stand und dass viele Oldtimerfreunde aus nah und fern regelrecht auf ein derartiges Veranstaltung gewartet haben.

Da wir nur eine kurze Vorbereitungszeit hatten, war der tatkräftige Einsatz aller Mitglieder der Sektion 173 des Heimatvereins Holzbachtal gefragt.



Die Unterstützung und Hilfe war vielfältig. Zum Beispiel die sachkundige Einweisung der Fahrzeuge, die souverän von Romeo und seinen jungen Helfern Finley, Nick und Julian umgesetzt wurde. Diese hatten alle Hände voll zu tun, denn schon am zeitigen Vormittag waren alle Parkmöglichkeiten ausgereizt.

Ein besonderer Dank gilt den Helfern am Grill und hinter dem

Tresen, die die größte Last zu tragen hatten, sowie den fleißigen Kuchenbäckerinnen.



Petra und Wolfgang Hartenstein führten die Besucher unter Beachtung der Hygieneregeln durch die Räumlichkeiten des kleinen Museums.



Eine Überraschung war auch der Auftritt von zwei Hochradfahrern aus Penig und Lengendorf.

Für uns Organisatoren war es trotz kurzer Vorbereitung und zu beachtender Hygieneregeln ein schöner und erfolgreicher Tag. Wir hoffen im Juni 2021 auf ein gesundes Wiedersehen aller Oldtimerfreunde.

Heimatverein Holzbachtal e.V.

Sektion F 173

Text/Fotos: Gerhard Jacobi

KINDER & JUGEND

Verein organisiert den 25. Treuener Sommerferienpass

Das Jahr 2020 stellt die gesamte Menschheit vor eine Herausforderung. So auch unser Team vom Kinder- und Jugendzentrum Treuen. Doch wie begegnet man solchen Herausforderungen? Für unser Team hieß es zunächst abwarten, beobachten und dann sich auf den Weg nach Lösungen zu machen. Neben sehr vielen unbekanntenen Faktoren war für uns sehr schnell klar, dass wir auf jeden Fall die Planung unseres Treuener Sommerferienpasses angehen werden. Ob dieser dann auch umgesetzt werden darf, war

für die Planung zunächst nicht relevant – wir waren aber voller Hoffnung. Durch den Lockdown verzögerte sich unsere gesamte Planungsphase. Diese begann mit großer Verspätung und wurde damit auf einen sehr kurzen Zeitraum reduziert. Nichts desto trotz gelang es uns, den 25. Treuener Sommerferienpass zu konzipieren und in einer Auflage von 800 Stück im Treuener Land an die Bevölkerung zu bringen. Gewisse Anpassungen waren allerdings notwendig, um den derzeitigen Maßnahmen gerecht zu werden. Somit reduzierten wir die bisher meist zwei Veranstaltungen pro Ferientag auf eine Veranstaltung. Die geplante Ferienfahrt in der 5. Woche sagten wir ab und ersetzten diese durch weitere Tagesveranstaltungen. Zudem planten wir einen Großteil der Veranstaltungen so, dass sie an der frischen Luft und unter freiem Himmel stattfinden konnten. Wir starteten mit knapp 30 Veranstaltungen in die Sommerferien 2020. Zum Anmeldestart wurden die Teilnehmerlisten so gut gefüllt, dass wir für die 6. Ferienwoche gleich noch drei Zusatztermine organisierten, um einer ganzen Menge Interessenten auf den Reservelisten die Teilnahme zu ermöglichen.



Jeder Mitspieler brachte die Telefonnummer seines persönlichen Telefonjokers mit, welche in den meisten Fällen auf die eigenen Eltern fiel. Diese konnten beim notwendigen Anruf auch tatsächlich ihren Sprösslingen mit der richtigen Antwort weiterhelfen.



Ein Großteil unserer Angebote zeichnete sich durch viel Bewegung und sportliche Betätigung aus. Im Kletterwald Pöhl waren wir gleich an drei verschiedenen Tagen, um allen Interessierten die Möglichkeit zu bieten, die verschiedensten Parcours zu absolvieren. Wer ein bisschen seinen Adrenalinspiegel in die Höhe treiben wollte, war beim Wasserski oder beim Go Kart gut aufgehoben. Geschick und Kondition waren natürlich viel mehr beim Wasserski gefragt. Mancher Wassersportler mit Vorerfahrung konnte gleich zu Beginn seine Runden drehen. Die Anfänger standen hingegen vor einer größeren Herausforderung. Hier war es erst einmal Ziel, den Start zu bewältigen, um sich dann Meter um Meter fortzubewegen. Die meisten werden sicher auch im kommenden Jahr wieder mit auf die Wasserski-Sportanlage nach Rossau fahren. Wer gerne Inliner fährt oder mit einem Skate- oder Longboard seine Runden dreht, hatte auch seine Chance. Im LAGA-Gelände in Reichenbach war ausreichend Platz um sich darin zu üben und auch die verschiedenen Fortbewegungsmittel auszuprobieren. Ausdauer und Durchhaltevermögen war bei unserer Radtour gefragt. Unsere Tour im Umfang von 40 Kilometern forderte den einen oder anderen mit Sicherheit heraus, jedoch haben es alle Radler geschafft, bis zum Ende durchzuhalten und am Juzet wieder anzukommen.



Kreative Angebote gab es natürlich auch. Absolutes Highlight war das Malen mit Acrylfarbe. Hier konnte sich jeder entweder im „freien Malen“ ausprobieren oder an einer afrikanischen Landschaft unter Anleitung versuchen. Die Ergebnisse waren alle unglaublich. Außerdem konnten sich Interessierte an der Nähmaschine betätigen oder ein 3D-Bild im Maritim- oder Waldstil schaffen. Bei einem Angebot ging es um den Bau von kleinen Floßen und Booten, wobei nicht nur Kreativität gefragt war, sondern auch handwerkliches Geschick. Die Schwimmfähigkeit konnten dann alle an der Talsperre Falkenstein testen. Nicht nur kreativ sondern auch laut ging es bei unserem Trommel-Workshop zu. In der ersten Hälfte konnte sich jeder eine Trommel basteln und in der zweiten Hälfte heizten uns zunächst die Leute von „Red Attack“ ordentlich ein, um im Anschluss dann gemeinsam mit allen Teilnehmern in Aktion zu treten.

Wer es doch eher mal etwas ruhiger haben wollte, war bei unserem Schachturnier oder bei der Spielsehow „Wer wird Millionär“ gut aufgehoben. Beim Schachturnier hatte jeder Spieler drei Partien, um sich mit allen anderen zu messen. Bei „Wer wird Millionär“ stellte sich jeder Teilnehmer zehn Fragen. Dabei kamen auch die 50:50- Publikums- und Telefonjoker zum Einsatz.



Tierisch ging es bei unserer traditionellen Fahrt in den Leipziger Zoo zu. Wie in den letzten Jahren fuhren wir hier mit einem Busunternehmen, da die Anmeldezahlen wie zu erwarten sehr hoch waren. Um mit Tieren in den direkten Kontakt zu kommen, planten wir zudem einen Besuch bei „Eibisch's Käsekiste“ in Neumark. Nach einem Rundgang durch den Landwirtschaftsbetrieb und dem Einblick in die Direktvermarktung führte uns dann der Weg zum Ziegen Streicheln, Füttern und Melken. Verschiedene Spiele mit Schubkarre und Co. auf dem Hof warteten zusätzlich auf die Kids. Das hausgemachte Eis aus Ziegenmilch war einfach nur köstlich und verschiedene Käseprodukte wurden käuflich erworben, so dass auch die Eltern am Abend eine Kostprobe erleben durften.



Weitere Veranstaltungen waren unter anderem eine Waldralie mit Schatzsuche, ein Geländespiel mit Übernachtung im Juzet, die Fahrt in den Freizeitpark Belantis, der Besuch der Augustusburg mit der Sonderausstellung „Ausgetrickst“, ein Tennis-Schnupperkurs beim ortsansässigen Tennisclub, die Fahrt zum Abenteuerspielplatz im Werdauer Wald oder auch der Töpferkurs bei Fischer Keramik. Mit all diesen Veranstaltungen konnten wir wieder ein sehr buntes und umfangreiches Ferienprogramm anbieten.

Rückblickend sind wir einfach nur froh, dass der 25. Treuener Sommerferienpass mit über 30 Veranstaltungen so reibungslos über die Bühne gehen konnte. Die Familien waren erleichtert, dass ihre Sprösslinge eine sinnvolle und abwechslungsreiche Ferienzeit verbringen konnten. Die Kinder und Jugendlichen waren entspannt und genossen jede einzelne Veranstaltung. Nach dieser langen Durststrecke, mit der starken Einschränkung sozialer Kontakte, waren alle Beteiligten einfach nur dankbar. Kurzum gesagt – es waren einfach TOLLE SOMMERFERIEN 2020.

Wir bedanken uns für die vielfältige Unterstützung, vor allem bei den zahlreichen Sponsoren und bei der Stadt Treuen. Um ein solch umfangreiches Programm anbieten zu können, wird natürlich auch entsprechendes Personal benötigt. Seit letztem Jahr konnte unser Verein über die „Aktion Mensch“ eine zusätzliche Arbeitskraft für drei Jahre gewinnen. Seit Juni dieses Jahres kam noch eine weitere Mitarbeiterin über eine Maßnahme des Jobcenters hinzu, welche uns für fünf Jahre unterstützen kann. Wir sind dankbar über diese längerfristige Personalkapazität. Dies erleichtert generell die Planung von Angeboten und auch die Pflege unseres Hauses und des dazugehörigen Außengeländes.

Text/Fotos:

Kinder- und Jugendzentrum „Treuener Land“

Ausfahrt nach Diesbach-Seußlitz

Weil das Leben bekanntlich zu kurz ist, um schlechten Wein zu trinken, begaben sich die Trainer, Übungsleiter und erfolgreichen Seniorensportler des Treuener Leichtathletikvereines am 23.08.20 auf eine Bildungsreise in das sächsische Weinbaugebiet bei Meißen.



Nach unserer Ankunft um 10.30 Uhr wurden wir von der ehemaligen Weinkönigin Katharina Lai empfangen. Sie engagiert sich neben ihrer Wirtschaft „WeinReich“ auch im Tourismusverein Sächsische Elbweindörfer e.V. für die PR der regionalen Weinlandschaft. Sie präsentierte uns zur Begrüßung einen Schieler- Wein. Das persönliche kleine Probierglas sollte am ganzen Tag noch öfter zum Einsatz kommen und wurde gut vor Verlust oder Bruch bewahrt. Dazu wurde uns ein toskanischer Käsekuchen mit getrockneten Tomaten und Kräutern serviert.

Anschließend fuhren wir mit einem Robur- Bus, Baujahr 1990, zur Proschwitzer Katzentreppe, einem Aussichtspunkt mit herrlichem Blick auf die Albrechtsburg. Das gesamte Gebiet umfasst eine Anbaufläche von ca. 500 Hektar. Davon besitzen die 3 größten Produzenten zusammen 300 ha. Insgesamt werden etwa 4 Mio. Flaschen pro Jahr aus 50 Rebsorten gekeltert. Während wir einen Müller-Thurgau verkosteten, konnten wir den Ausblick über Meißen genießen. Dank einer ortsansässigen Falknerei kreiste ein Weißkopfsaadler über den Rebstöcken. Ein weiterer Halt führte uns zur Klosterruine „Heiliges Kreuz“, um 1250 gebaut, nie ganz fertig gestellt und trotzdem zwischenzeitlich bis 40 Nonnen beherbergend. Während der Erläuterungen von Katharina probierten wir einen Sauvignon blanc. Heute finden hier gelegentlich Kurse des Hahnemann-Vereins von Meißen statt (Homöopathie). An Feldern vorbei, auf denen heute Spargel angebaut wird und nicht mehr wie früher Tabak, was die Sportler natürlich freut, ging es zum Mittagessen in den Weinberg. Zwischen Steilhang- Rebstöcken der Seußlitzer Weinberge genossen wir Winzergulasch zum Grauburgunder, bevor wir zwischen verschiedenen Rebsorten zurück zum Seußlitzer Schloss spazierten und zum Abschluß mit einem Cabernet blanc anstießen. Aus dem Keller der Wirtschaft konnten auch einzelne Flaschen ihren Weg ins Vogtland antreten. Ob Weinkenner oder Bierliebhaber – bei diesem Ausflug kamen alle auf ihre Kosten, dank der umfassenden Einblicke in den Weinanbau und des abschließenden frisch Gezapften zum Abendessen im Hotel Wettin.

Herzlichen Dank den Organisatoren! Und fleißigen Fotografen! Y. und L. Hoppe

WAS - WANN - WO ?

Ambulanter Hospiz- und Beratungsdienst Nächstenliebe e.V.



Wir sind gern jederzeit für Sie da in schwerer Krankheit und in Trauer, für Fragen bezüglich Pflegegrad oder Schwerbehinderung, auch für Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung.

Unser Kinderhospizdienst begleitet auch Familien mit schwer kranken Kindern. Alle unsere Mitarbeiter haben dafür eine adäquate Ausbildung. Gern nehmen wir uns Zeit.

24-Stunden-Rufbereitschaft: Tel.Nr. 0163-6149065

Unser Büro befindet sich in Auerbach, Nicolaistraße 35. Öffnungszeiten sind Dienstags von 15 – 18 Uhr und Donnerstags von 9 – 12 Uhr. Zusätzlich sind individuelle Terminvereinbarungen jederzeit möglich. In Klingenthal sind wir Dienstags von 9 – 12 Uhr und Donnerstags von 15 – 18 Uhr für Sie in der Auerbacher Str. 78 erreichbar. Auch für Anfragen bezüglich Kinder.

Unsere Termine im Oktober 2020

Unsere Trauercafe's im Oktober:

Montag, 05. Oktober

15-17 Uhr in Auerbach, Nicolaistraße 35

Montag, 05. Oktober

16-18 Uhr in Adorf, Schillerstraße 23

Dienstag, 06. Oktober

15-17 Uhr in Klingenthal, Auerbacher Str. 78

Mittwoch, 07. Oktober

15-17 Uhr in Oelsnitz, Zöphelsches Haus

Donnerstag, 08. Oktober

15:30 – 17:30 Uhr in Treuen,
DRK Tagespflege, Poststraße

Trauer-Einzelgespräche sind jederzeit auf Anfrage möglich.

Beratung zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht findet jeweils am 1. und 3. Montag eines jeden Monats in der Zeit von 9 – 11 Uhr im Rathaus Treuen statt. (05. und 19. Oktober 2020)

KIRCHEN-NACHRICHTEN



Gottesdienste und Veranstaltungen

Ev.-luth. Kirche

Sonntag, 27. September

9:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 4. Oktober

9:00 Uhr Gottesdienst (Erntedank)

17:00 Uhr Konzert des Singkreises

Ev.-method. Kirche

Sonntag, 27. September

09:15 Uhr Erntedank-Gottesdienst

Sonntag, 4. Oktober

9:15 Uhr Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft

Sonntag, 27. September

Bezirkswandertag

Herzfabrik – Kirche fürs Vogtland

Sonntag, 27. September

10:00 Uhr Gottesdienst

**KONZERT ZUM
ERNTEDANKFEST**

Sonntag
04.10.2020
17 Uhr

St. Bartholomäus
Kirche Treuen

Eintritt frei
Spende erbeten

Aus der Chronik Treuens ...

Am 20. September 1901 weckte der Feueralarm kurz nach 23 Uhr die Treuener Bürger. In Perlas stand der Brennofen des Ziegeleibesetzers Schneider in Flammen. Das Feuer, was nach aller Wahrscheinlichkeit nach unter der Einwirkung der von Tags vorher frisch geheizten Ofen ausströmenden Hitze entstanden war, hatte mit großer Geschwindigkeit das ganze Dach und die übrigen Holzteile des Ofens ergriffen. Als die Feuerwehr Treuen eintraf, konnte diese nichts Anderes tun, als die Flammen am Ausbreiten zu hindern. Das glühende Gerüst des Daches stürzte auf den Heizraum, wodurch ein Großteil der dort lagernden Kohlen durch Ausglühen unbrauchbar wurde. Der Ofen selbst, in dem zu jenem Zeitpunkt rund 16.000 Luftziegel ausgeglüht wurden, war intakt. Um ein Bersten des Ofens zu verhindern, wurde ein Balkenlager angebracht. Glück im Unglück: Herr Ziegeleibesitzer Schneider war vorbildlich und gegen durch Feuer verursachte Schäden versichert.

Text: J. Hain, Stadtarchiv Treuen
 Quellen: Treuener Tageblatt und Anzeiger 19.09.1901, Stadtarchiv Treuen.

INFO-ECKE

Unkomplizierte Rückerstattung von Eigenanteilen Schülerbeförderung 2019/2020 (Corona)



Der Kreisausschuss hat die Finanzierung der Kosten zur Erstattung von Elternbeiträgen für die Schülerbeförderung in Höhe von 200.000 Euro beschlossen. Landrat Rolf Keil schlug dem Gremium vor, 20 Euro des Eigenanteils der Eltern zur Schülerbeförderung zurückzuerstatten. Damit würde dem Anliegen der betroffenen Eltern Rechnung getragen und eine unkomplizierte Lösung erzielt. Dem folgten die Kreisausschussmitglieder mehrheitlich.

Grund für die Rückerstattung war die Aussetzung der Schulbesuchspflicht infolge der Corona-Pandemie ab dem 16.03.2020. Ab diesem Zeitraum gab es vermehrt Anfragen wegen einer anteiligen Rückerstattung der Eigenanteile für das SchülerTicket Vogtland. Bis zum 16.04.2020 waren alle Schulen geschlossen und bis 17.05.2020 erfolgte eine schrittweise Öffnung.

Die Rückerstattung erfolgt per Antrag pauschal für volle zwei Monate beim mit der Schülerbeförderung beauftragten Zweckverband ÖPNV Vogtland (ZVV). Den Antrag finden Sie unter www.vogtlandauskunft.de.

Verrechnungen auf das kommende Schuljahr werden nicht akzeptiert.

Die Anträge können dort ab sofort bis zum 30.11. 2020 gestellt werden.

Wissenswertes aus dem Rathaus



Telefonnummern:

Zentrale Rufnummer	638- 0
Büro Bürgermeister	638-25
Sekretariat Bürgermeisterin	638-14
Zentrale Verwaltung/ Öffentlichkeitsarbeit	638-39
Archiv	638-48
FB Finanzen/ Bürgerservice	638-32
Stadtkasse	638-21
Steuerveranlagung	638-41
Pass- und Meldewesen	638-34
Gewerbe/ Markt/ Fundbüro	638-15
Sachgebiet Soziales	638-40
FB Bau/ Stadtentwicklung/ Ordnungsangelegenheiten	638-50
Sachgebiet Bauwesen	638-30
Liegenschaften/ Wirtschaftsförderung	638-53
Sachgebiet Öffentliche Ordnung	638-36
Faxanschluss	638-60
Sanierungssprechstunde	638-27

Bevor Sie lange suchen müssen – schauen Sie ins Informationsbüro im Erdgeschoss unseres Rathauses. So ersparen Sie sich lange Wege.

Wissenswertes aus den kommunalen Einrichtungen

Telefonnummern:

Kindereinrichtungen: (Vorwahl: 037468)

Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11	2623
Kinderkombination „Nesthäkchen“, Lengenfelder Str. 4	2361
Kinderkombination „Pfiffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10	2439
Kinderkombination „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53	2703

Kinderkombination „Kleine Strolche“, Eich,
Schulstr. 15 2123

Feuerwehrrätehäuser:
(Vorwahl: 037468)

Treuen 2670
Altmannsgrün 686871
Eich 7343
Hartmannsgrün 7868
Schreierngrün 7913
(Die Telefone der Ortschaften sind nur während der Dienste besetzt.)

Stadtbibliothek Treuen:

Tel. 037468 / 2433
Fax: 037468 – 689920
E-Mail: stadtbibliothek@treuen.de

Öffnungszeiten:

Dienstag: 10 Uhr - 12 Uhr u. 13 Uhr - 19 Uhr
Mittwoch: 10 Uhr - 16 Uhr
Donnerstag: 10 Uhr - 12 Uhr u. 13 Uhr - 18 Uhr
Freitag: 10 Uhr - 16 Uhr
1. Sonnabend im Monat 9 - 12 Uhr

Kinder- u. Jugendzentrum

Tel. 037468 / 2398

DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

Deutlicher Anstieg der Kontaktpersonen

Die Zahl der Neuinfektionen an COVID-19 ist mäßig angestiegen aber viel deutlicher ist die sehr hohe Zahl der dazugehörigen Kontaktpersonen.

Kontaktpersonen zu jedem neu gemeldeten COVID-19-Fall werden vom Gesundheitsamt unverzüglich ermittelt. Dabei spielt es keine Rolle, ob die positiv getestete Person Symptome (Beschwerden) der Erkrankung hatte oder nicht. Nach unseren Ermittlungen werden die Kontaktpersonen in Kategorien eingestuft:



- Kategorie I = engerer Kontakt + höheres Infektionsrisiko
- Kategorie II = kein engerer Kontakt + geringeres Infektionsrisiko
- ohne Kategorie = keine Kontaktperson

Für diese Einstufung gibt es genaue Vorgaben durch das Robert Koch-Institut (RKI) als Bundesinstitut des Bundesministeriums für Gesundheit. Dabei sind verschiedene Umstände der Kontakte zu erfragen und zu bewerten.

Am Ende der Ermittlung steht eine rechtlich verbindliche Entscheidung des Gesundheitsamtes, die wesentliche Konsequenzen für die betroffenen Personen haben kann, zum Beispiel bei Kategorie I die häusliche Absonderung (Quarantäne).

Personen der Kategorie I können durch das Gesundheitsamt auf COVID-19 getestet werden (Abstrich). Dieser Test kann nicht beim Hausarzt oder Kinderarzt erfolgen, er wird vom Gesundheitsamt vermittelt.

Kontaktpersonen der Kategorie II oder und Personen ohne Kategorie können vom Gesundheitsamt nicht auf COVID-19 getestet werden.

Alle Personen, auch Kontaktpersonen, die Symptome (Beschwerden) einer Erkrankung haben sind Patienten und müssen sich an ihren behandelnden Arzt (meist Hausarzt) wenden. Die Kontaktaufnahme zum Hausarzt sollte nicht direkt über einen Besuch in der Praxis erfolgen (Infektionsgefahr) sondern über Telefon, E-Mail oder auch über die sozialen Netzwerke. Kontaktpersonen der Kategorie I und II müssen dann das Gesundheitsamt informieren.

Patienten ohne Beschwerden, die sich einem Corona-Test unterziehen möchten, müssen die Kosten dafür in jedem Fall selbst tragen.

Vogtlandkreis ehrt "Sportler des Jahres 2019"



Die 24. Vogtland-Sportgala konnte in diesem Jahr aufgrund von Corona leider nicht wie gewohnt stattfinden. Nach zweimaliger Verschiebung einigten sich die Akteure darauf, dass eine niveauvolle Veranstaltung mit einer würdigen Ehrung von über 100 Sportlern unter dem Motto „Stars zum Anfassen“ unter diesen Umständen nicht möglich war.

Die Auszeichnungen der „Sportler des Jahres 2019“ werden daher in diesem Jahr zu verschiedenen Wettkampfanlässen verliehen. Begonnen wurde am vergangenen Freitag im Auerbacher VfB-Stadion mit den Nachwuchssportlerinnen und -sportlern.

Anbei die Platzierungen auf einen Blick:

Frauen:

- 1) Brit Schröder – LAV Reichenbach
- 2) Gina Spranger – Boxteam Oelsnitz
- 3) Michaela Ebert – VRT Plauen
- 4) Laura Seidel – LSG Auerbach
- 5) Josephin Laue – Bundesstützpunkt Klingenthal
- 6) Jenny Nowak – Bundesstützpunkt Klingenthal
- 7) Antje Schöniger – Reitverein Lengenfeld
- 8) Saskia Höhn – Bogensportverein Plauen
- 9) Annika Ebert – Reit- und Freizeitp. Plahn
- 10) Anna Goller – 1. Bürgerliche Schützengilde zu Oelsnitz/Vogtland e.V.

Männer:

- 1) Michael Roth – TSV Vorwärts Mylau
- 2) Sebastian Hendel – LAV Reichenbach
- 3) Philipp Dressel-Putz – SC Plauen 06 e.V. / LATV Plauen
- 4) Stefan Tennstädt – Racingteam Rodewisch
- 5) Jan Ualikhanov – Boxteam Oelsnitz

- 6) Maximilian Schwabe – KSV Pausa e.V.
- 7) Robert Golenia – Tauchclub NEMO Plauen e.V.
- 8) Patrick Adam – JV IPPON Rodewisch
- 9) Mario Gloeden – Bogensportverein Plauen
- 10) Benjamin Ranacher – Motorsportclub Oelsnitz

Mannschaften:

- 1) 1. Männermannschaft SV 04 Plauen-Oberlosa
- 2) 1. Mannschaft Wasserball - SVV Plauen Wasserball
- 3) Frauenmannschaft Volleyball – FSV Reichenbach e.V.
- 4) 1. Mannschaft Fußball – VfB Auerbach
- 5) Mannschaft American Football – Vogtland Rebels
- 6) 1. Damenmannschaft Kegeln – SG Grün-Weiß Mehltheuer e.V.
- 7) Team Sitzball – BRSV „Medizin“ Vogtland
- 8) 1. Männermannschaft Volleyball – VSV Oelsnitz - Spitzenvolleyball im Vogtland
- 9) 1. Mannschaft Ringen – AV Germania Markneukirchen e.V.
- 10) Segelteam Flying Dutchman – Segelverein Einheit Plauen

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Bäckerei Günnel | Perlaser Straße |
| Buch mal anders | Pfarrstraße |
| Seitech Computer & Kommunikation | Querstraße |
| Backladen Thumstädter | Querstraße |
| Sparkasse Vogtland Filiale Treuen | Pfarrstraße |
| Brauerei Blechschmidt | Str. d. Jugend |
| Freibad | An der Auerbacher Straße |
| Veitenhäuser | Poststelle |
| Schreibersgrün | Bäckerei / Frisör Haarlekin |
| Pfaffengrün | Turnhalle / MTK Autoservice |
| Eich/Sa. | alle Haushalte / Kita Kleine Strolche |
| Buch | alle Haushalte |
| Perlas | Gaststätte |
| Wetzelsgrün | Gasthof Waldeck |
| Neuensalz | Gemeindeamt |

VERTEILER DES AMTSBLATTES „TREUENER LANDBOTE“

Das Amtsblatt der Stadt Treuen liegt in folgenden Verkaufsstellen und Einrichtungen zur kostenlosen Mitnahme aus:

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| GOLDBECK Ost GmbH | Herlasgrüner Straße |
| EMW-Stahl-Service | Herlasgrüner Straße |
| Autohof Treuen / GULF | Mittlerer Ring |
| AWO-Seniorenheim | Kastanienweg |
| Gaby s Woll-Eck | Innere Herlasgrüner Straße |
| Bau- und Gartenfachmarkt | Nordstraße |
| TOTAL Tankstelle am Treuener Hof | Innere Herlasgrüner Straße |
| Fleischerei Schneider | Innere Herlasgrüner Straße |
| Netto Marken Discount | H.-Heine-Straße |
| Bäckerei Frisch | Bahnhofstraße |
| Schreibwaren – LOTTO Weidehaas | Bahnhofstraße |
| Ärztelhaus | A.-Bebel-Straße |
| Hotel Wettin | Bahnhofstr. |
| Textil Kraus „Mode mit Herz“ | Bahnhofstraße |
| Fleischerei Müller | Bismarckplatz |
| Pelikan-Apotheke | Bismarckplatz |
| Jugendzentrum „Treuener Land“ | Friedensstraße |
| Multifunktionale Zweifeldsporthalle | J.-S.-Bach-Straße |
| Post | Postplatz |
| DRK-Tagespflege | Poststraße |
| Volksbank Vogtland eG | Markt |
| Elektro-Wappler | Markt |
| Infothek-Rathaus | Markt |
| Schuhhaus am Markt | Markt |
| Fleischerei / Backwaren | Markt |
| Gaststätte Vaterland | Munzstraße |
| Schreibwarenladen Wohlrabe | Königstraße |
| Stadt- und Schulbibliothek | Königstraße |
| Stadtapotheke Treuen | Königstraße |
| Physiotherapie YourBalance | Königstraße |
| Arztpraxis Dr. Wirth | R.-Breitscheid-Str. |
| Netto Marken Discount | R.-Breitscheid-Str. |
| Norma | Perlaser Straße |

AKTUELLER VERBRAUCHER-TIPP

Alte Kaminöfen rechtzeitig nachrüsten oder austauschen Verbraucherzentrale gibt Tipps zur umweltschonenden und energieeffizienten Nutzung von Kaminöfen

Alte Kaminöfen geben neben wohliger Wärme auch eine erhebliche Menge Feinstaub ab. Auch deshalb gelten ab dem 31. Dezember 2020 strengere Feinstaubregeln für Kaminöfen. Zu diesem Tag müssen Öfen, die vor 1995 eingebaut wurden, mit Feinstaubfiltern nachgerüstet, komplett ausgetauscht oder außer Betrieb genommen werden. „Der Vorteil neuer Feuerstätten besteht darin, dass sie effizienter verbrennen als alte Kaminöfen“, erklärt Angelika Baumgardt, Energieberaterin der Verbraucherzentrale Sachsen. „Somit sparen Verbraucher Brennholz und produzieren weniger klimaschädlichen Feinstaub.“



Bei einer Neuanschaffung sollte auf eine gute Energieeffizienz geachtet werden. Sparsame Kaminöfen erreichen die Energieeffizienzklasse A+. Die effizientesten Pelletöfen erreichen sogar A++. Auch Verbraucher*innen selbst können auf die Feinstaubemission Einfluss nehmen, wenn sie ein paar wichtige Hinweise beachten:

- nur unbehandeltes Brennholz verwenden
- gut abgelagertes, trockenes Brennholz nutzen
- geeigneten Anzünder verwenden
- auf sehr hohe Raumtemperaturen verzichten

Wenn Holz als Brennstoff für eine komplette Heizanlage verwendet werden soll, eignen sich Holzpellets am besten, da sie erheblich weniger Feinstaubemissionen erzeugen. Außerdem werden Holzpellet-Anlagen mit bis zu 45 Prozent der Kosten durch staatliche Zuschüsse gefördert.

Mit Brennholz zu heizen, ist jedoch häufig teurer als gedacht. Zwar ist der Brennstoff meist preiswerter als Erdgas oder Heizöl, aber Kamine und Öfen haben oft höhere Wärmever-

luste, da sie den Brennstoff schlechter ausnutzen. „Deshalb lohnt es durchaus, die eigene Holzfeuerstätte an das zentrale Heizungsnetz anzuschließen“ empfiehlt Baumgardt. Welche Möglichkeiten dabei bestehen, beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale Sachsen und geben darüber hinaus eine Reihe genereller Empfehlungen zum Einbau einer Holzfeuerstätte.

Weitere Informationen gibt es auf verbraucherzentrale-energieberatung.de oder kostenlos unter 0800 – 809 802 400.

(Text: Verbraucherzentrale Sachsen / Foto: Symbolbild von Pexels auf Pixabay)



Redaktionsschluss
FÜR BEITRÄGE, VERANSTALTUNGS-
MELDUNGEN, INFOS ETC.
1. OKTOBER 2020



BAUSERVICE Sebastian Biedenweg
 Arbeiten rund um's Haus

sebastianbiedenweg@gmx.de
 0173 85 60 399
 Oststraße 4
 08233 Treuen



Anzeigennahmeschluss
 FÜR DIE NÄCHSTE AUSGABE:
01.10.2020

Impressum

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber: Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854, E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt: Bürgermeisterin Andrea Jedzig.
 Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung und Druck:
 Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.



BESTATTUNGEN
Hannemann
Ansprechpartner: Chessy Kölbel

Tag und Nacht
Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56
Königstraße 11 • 08233 Treuen

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.

Wenn der Mensch den Menschen braucht, dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.

UNSERE NÄCHSTEN TERMINE:



Führerschein LKW | Bus
ab 13.10.2020

THEORIE in 7 TAGEN

FERIENKURS
Führerschein PKW
ab 19.10.2020

Erste Hilfe Kurs
10.10.2020

Weiterbildung nach BKrFQG
26.10. - 30.10.2020

Gefahrgut Fortbildung
07.11. + 14.11.2020

Verkehrsinstitut Plauen GmbH | Leuchtmühlenweg 15 | 08523 Plauen
Telefon: 03741/41 53 70 | www.verkehrsakademie.de

Bäder zum Wohlfühlen finden Sie bei



Sanitär • Heizung • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7,
07907 Schleiz
Tel. 03663/4843-0

Treuen, Gewerbestraße 5,
08233 Treuen
Tel. 037468/633-0

Montag – Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

A. W.
LUDWIG
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

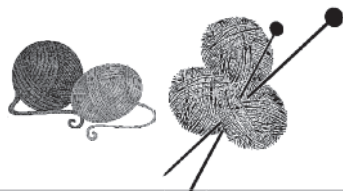
GEPRÜFTE BESTATTER

Telefon: 037468.579624 · Mobil: 0173.3937846
Bahnhofstraße 25 · 08233 Treuen
www.aw-ludwig-bestattungen.de

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.



Gabi's Wolleck



Innere Herlasgrüner Str. 49 · 08233 Treuen · Tel. 03 74 68/25 17

RABATT
AKTIONEN bis 50 %

Ich möchte die Gelegenheit nutzen, mich bei Ihnen für die langjährige Treue herzlich zu bedanken. Zum Jahresende werde ich in den (Un)Ruhestand treten und würde mich freuen, Sie bis dahin nochmals im Ladengeschäft begrüßen zu können.

Öffnungszeiten: Mi – Fr 9 – 12.30 Uhr sowie 15 – 18 Uhr
Samstag 9 – 11 Uhr



Das Beste aus zwei Welten Der Golf GTE*

Für nahezu jedes Ziel die richtige Technik.

Fahrspaß vorprogrammiert: Mit seiner effizienten Plug-in-Hybridtechnologie erreicht der Golf GTE* eine maximale Leistung von 180 kW (245 PS). Fahren Sie flexibel und wechseln Sie – ausreichende Akkuladung vorausgesetzt – einfach zwischen einem nahezu geräuschlosen Elektromotor mit nahtloser Kraftübertragung und einem innovativen 1,4-l-TSI-Benzin-direkteinspritzer mit 110 kW (150 PS), der für beachtliche Dynamik bei geringem Verbrauch sorgt. **Der Golf GTE – jetzt bei uns zu klasse Konditionen.**

Golf GTE 1,4 l eHybrid OPF 110 kW (150 PS) / 70 kW (95 PS) 6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

*Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts /außerorts/ kombiniert 1,7/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 38,0.

Ausstattung: LED-Plus-Scheinwerfer, Top-Sportsitze vorn, Sportfahrwerk, Geschwindigkeitsbegrenzer, Klimaanlage "Air Care Climatronic, Müdigkeitserkennung, Navigationssystem "Discover Media" inkl. "Streaming & Internet", Schlüssellooses Startsystem "Keyless Start" ohne Safe-Sicherung, Sprachbedienung, Spurhalteassistent "Lane Assist", Progressivlenkung, 4 Leichtmetallräder "Richmond" 7,5 J x 17 u.v.m.

Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	33.750,28€
Sonderzahlung:	4.500,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	1,97%
Effektiver Jahreszins:	1,97%
Laufzeit:	24 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Gesamtbetrag:	8.796,00 €
24 mtl. Leasingraten à	179,00 €

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Leasingvertrag nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.¹

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 09/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. ² Bei allen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantiefreizeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter www.volkswagen.de oder erfragen Sie bei uns.



AUTOHAUS
Meinhold
– einfach doppelt gut!

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Meinhold GmbH

Werkstraße 6, 08209 Auerbach

Tel. 03744 25070, www.autohaus-meinhold.de